



2021 冬
Winter

きんたい

Kintai

Vol.43

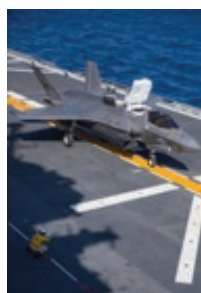


もくじ Table Of Contents

- 2 海兵隊F-35Bが護衛艦「いずも」に初着艦
Marine Corps F-35B Conduct First Landing Aboard JS Izumo
- 7 決して忘れない: 岩国基地第7回メモリアル・ステア・クライム
Never Forget: MCAS Iwakuni hosts 7th Annual Memorial Stair Climb
- 11 トリイ・テラーを振り返る
『第3回岩国トライアスロン大会 鋼の海兵隊員』1985年9月27日
Throwback to Torii Teller
“3rd Annual Iwakuni Triathlon: Servicemen made of steel” Sep. 27, 1985
- 13 気力で乗り切れ: 第33回米海兵隊岩国航空基地トライアスロン大会
MIND OVER MATTER: MCAS Iwakuni's 33rd Annual Triathlon
- 15 わが家にまさる所なし: 第5空母航空団が展開から帰還
No Place Like Home: CVW-5 returns from deployment with 5th, 7th Fleet
- 17 戦いのための給油: 米空軍第67戦闘飛行隊と米海兵隊岩国基地燃料課が
ホットピット給油訓練
Fueled to Fight: U.S. Air Force 67th Fighter Squadron and MCAS
Iwakuni fuels division conduct “hot pit” training
- 19 インパクト・イワクニ受賞者 2021年7月～9月
Impact Iwakuni Winners, July to September, 2021
- 21 部隊紹介記事: 海兵輸送中隊岩国分遣隊 (VMR DET)
Unit Feature: Marine Transport Squadron Detachment Iwakuni

表紙・裏表紙について About Cover & Back Cover

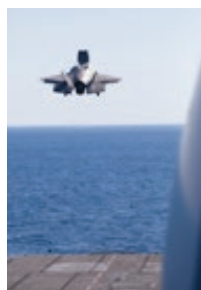
護衛艦「いずも」に米海兵隊F-35Bが着艦／U.S. MARINE CORPS F-35B LANDS ON JS IZUMO



10月3日、自衛隊の護衛艦「いずも」に到着艦する第242海兵戦闘攻撃中隊のF-35BライトニングII。米軍隊員は「いずも」に乗船し、日本の船舶上では初となるF-35Bの運用を支援した。日米はそれぞれの運用能力を広げ、相互協力及び安全保障条約を支援し、自由で開かれたインド太平洋地域を維持するために、今後も緊密に連携していく。

写真: テイラー・ハーモン兵長

A U.S. Marine Corps F-35B Lightning II aircraft with Marine Fighter Attack Squadron 242 conducts a landing and takeoff aboard the Japanese Ship Izumo off the coast of Japan, Oct. 3, 2021. U.S. Marines and Sailors embarked aboard the Japanese Ship Izumo in support of the first ever F-35B Lightning II operations aboard a Japanese vessel. The U.S. and Japan continue to work closely together to broaden their operational capabilities, support the Treaty of mutual Cooperation and Security, and maintain a free and open Indo-Pacific. Photo by Lance Cpl. Tyler Harmon



きんたい Kintai

Vol. 43

岩国基地司令／発行者
ランス・ルイス大佐

報道部長
ジョシュア・ディダムス少佐

報道部プロダクションチーフ
ジェシカ・ブレイデン二等軍曹

編集
和田幸恵

〒740-0025
山口県岩国市三角町
米海兵隊岩国航空基地
報道部

Commanding Officer / Issued by
Col. Lance Lewis

Communication Strategy &
Operations Director
Maj. Joshua Diddams

Communication Strategy &
Operations Production Chief
Staff Sgt. Jessica Braden

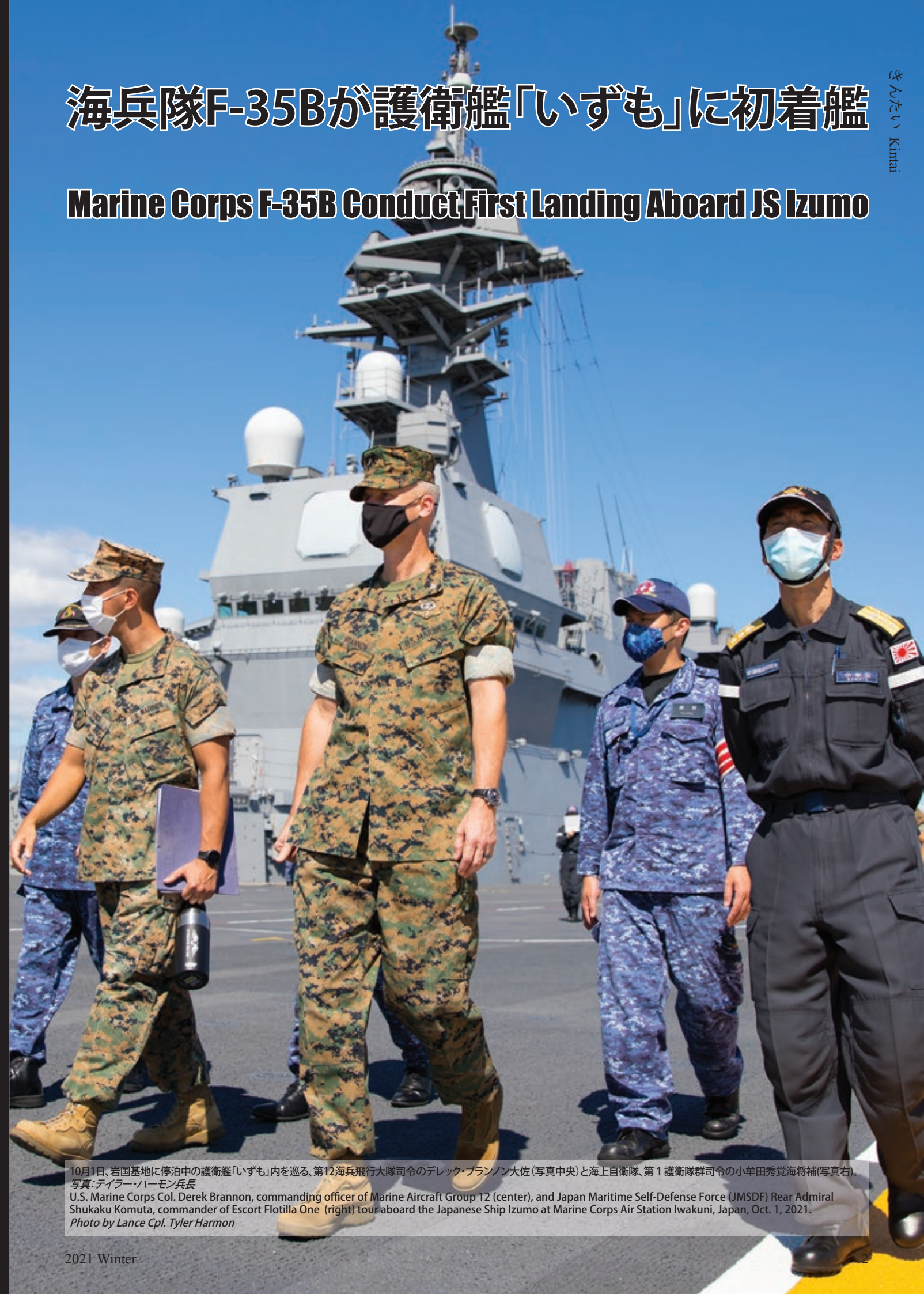
Editor
Yukie Wada

MCAS Iwakuni
Communication Strategy & Operations
PSC 561 Box 1868
FPO AP 96310-0019

「きんたい」は、米海兵隊岩国航空基地の役割や日米安全保障条約に基づく責務について岩国市周辺の皆様に関心を持ってもらうために、岩国基地が発行しています。米海兵隊が認可している発行物ですが、内容は必ずしも米国政府、米国防総省の公式見解を反映しているものではありません。“Kintai” is the quarterly magazine issued by Marine Corps Air Station Iwakuni, for the local Japanese in Iwakuni City, to highlight MCAS Iwakuni's roles and obligations under the Treaty of Mutual Cooperation and Security. This publication is authorized by the United States Marine Corps, however, it may not always reflect the official views or opinions of the U.S. government or the U.S. Department of Defense.

海兵隊F-35Bが護衛艦「いずも」に初着艦

Marine Corps F-35B Conduct First Landing Aboard JS Izumo



10月1日、岩国基地に停泊中の護衛艦「いずも」内を巡る、第12海兵飛行大隊司令のデレック・ブランノン大佐(写真中央)と海上自衛隊、第1護衛隊群司令の小牟田秀寛海将補(写真右)。写真: テイラー・ハーモン兵長
U.S. Marine Corps Col. Derek Brannon, commanding officer of Marine Aircraft Group 12 (center), and Japan Maritime Self-Defense Force (JMSDF) Rear Admiral Shukaku Komuta, commander of Escort Flotilla One (right) tour aboard the Japanese Ship Izumo at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Oct. 1, 2021.
Photo by Lance Cpl. Tyler Harmon



9月30日、米海兵隊岩国航空基地の港湾施設に着岸した日本の護衛艦「いずも」。
写真・ダリエン・ライト兵長
The JS Izumo arrives at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan's harbor,
Sept. 30, 2021. Photo by Lance Cpl. Darien Wright

海上自衛隊の要請を受け、第242海兵戦闘攻撃中隊（VMFA-242）は10月3日、2機のF-35BライトニングIIを自衛隊の護衛艦「いずも」に初めて着艦させた。この検証に先立ち、護衛艦「いずも」は、F-35の「B」型が特化する短距離離陸・垂直着陸（STOVL）運用を可能にするための改修工事を数回にわたっておこなっている。効果的かつ安全にF-35Bが発着艦できることを検証するための二国間協力の一環として、海兵隊員は護衛艦「いずも」に乗船し、海上自衛隊員と直接、コミュニケーションをとりながら任務にあたった。

「今回の検証は、護衛艦『いずも』が洋上でSTOVL航空機を発着艦させる能力があることを証明することになった。STOVL航空機が発着艦できれば、近い将来、我々が太平洋上で提供可能となる航空防衛の選択肢が増えることになる。」と話するのは、海上自衛隊、第1護衛隊群司令の小牟田秀覚海将補。

F-35ライトニングII統合打撃戦闘機プログラムに参加している国は世界中で14か国あり、日本はその一つ。2019年8月には、日本が42機のF-35B航空機をアメリカから購入する予定と発表された。日本が空母を最後に運用したのは75年以上前になるため、この発表は特に大きな意味を持つものとなった。

「海上自衛隊が定期的にSTOVL航空機を洋上で運用できる日までは、ま

だ、時間がかかる。だが、日米間の強固なパートナーシップと信頼関係は、それを現実のものにしてくれると信じている。」と小牟田海将補。

F-35には最新鋭のステルス技術が使われており、戦場の動的認識が可能な高機能センサーを備えている。F-35はまた、これらの情報を米国だけでなく他の同盟国やパートナー国が運用する航空機プラットフォームや司令部と直ちに共有することができる。それにより、司令部はより高度な状況判断が可能となる。

「我々は統合打撃戦闘機に最大限の自信を持っており、同盟国である日本の自衛隊が同じ能力を保有することを待ち望んでいる。それは最終的に、自由で開かれたインド太平洋地域の維持という日米共通のゴールに貢献できる。」と話するのは、第一海兵航空団（1st MAW）司令のブライアン・キャヴァナー少将。

VMFA-242は米海兵隊岩国航空基地に常駐し、F-35Bを有する二個中隊の一つであり、自衛隊と日常的に訓練を実施する数多くの前方展開部隊の一つ。米国が保有する中で最も能力が高く、最新鋭の装備であるF-35Bは、米国のインド太平洋地域へのリバランスと、日本の防衛および地域の安全に対する米国の責任を体現している。

日米同盟は30年以上にわたり、地域の平和と安全の礎として機能し、インド太平洋地域における日米共通の安全

保障上の利益にとって必要不可欠である。日米同盟は共通の利益、共通の価値、自由と人権に対する責任、そして自由で開かれたインド太平洋地域の維持の上に築き上げられたものである。日米同盟はこれまでになく強固なものであり、我々が安全保障上の課題に直面する中、この地域における日米同盟の重要性は今までになく高まっている。米国は日本の防衛に責任を持ち、合同訓練や今回のような検証を実施することで、日米の相互運用性を高め、この地域において高まりつつある脅威への確実な抑止力を維持することができる。

At the request of the Japan Maritime Self-Defense Force (JMSDF), Marine Fighter Attack Squadron (VMFA) 242 successfully conducted the first ever landing of two F-35B Lightning II aircraft aboard the Japanese Ship Izumo on October 3, 2021. Following a series of modifications to the JS Izumo to enable short take-off and vertical landing (STOVL) operations, a capability that the “B” variant of the F-35 specializes in, U.S. Marines embarked aboard the JS Izumo and worked directly with JMSDF personnel as part of a bilateral effort to ensure the capability test was both effective and safe.

“This trial has proved that the JS Izumo has the capability to support takeoffs and landings of STOVL aircraft at sea, which will allow us to provide an additional option for air defense in the Pacific Ocean in the near future”, said JMSDF Rear Admiral Shukaku Komuta, commander of Escort Flotilla One.

Japan is one of 14 nations worldwide that participate in the F-35 Lightning II Joint Strike Fighter program and announced in August, 2019 that they would purchase 42 F-35B aircraft from the United States. This

announcement was particularly significant since the last time Japan operated an aircraft carrier was over 75 years ago.

“We still have work to do until the day the JSDF can regularly employ STOVL aircraft at sea, but I am confident that the strong partnership and mutual trust between our two countries will result in its realization,” said Komuta.

The F-35 includes the latest stealth technology and has an advanced suite of sensors that enables it to create a dynamic awareness of the battlespace. The F-35 is then able to rapidly share this information with other aircraft platforms and command centers, including those operated by multinational allies and partners, creating greater situational awareness for commanders.

“We have the utmost confidence in the Joint Strike Fighter and are eager for our Japanese allies to have the same capabilities in their hands, which ultimately contributes to our shared goal of maintaining a free and open Indo-Pacific,” said Major General Brian W. Cavanaugh, 1st Marine Aircraft Wing Commanding General.

VMFA-242 is one of two F-35B

squadrons permanently stationed at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan and is one of the many forward-stationed units that routinely train with Japan Self-Defense Forces. The F-35B represents the United States’ rebalance to the Indo-Pacific and our commitment to the defense of Japan and regional security with the most capable and modern equipment in the U.S. inventory.

The U.S.-Japan Alliance serves as the cornerstone for regional peace and security for over 60 years and remains indispensable to our mutual security interests in the Indo-Pacific. Our alliance is built on shared interests, shared values, a commitment to freedom and human rights, and maintaining a free and open Indo-Pacific. The Alliance has never been stronger, and it’s never been more important to this region than right now as we face difficult security challenges. The United States is committed to the defense of Japan, and combined training and testing such as this allows us to improve interoperability and remain a credible deterrence to the increasingly severe threats in the region.



日本の沖合で10月3日、護衛艦「いずも」への垂直着陸を行う第242海兵戦闘攻撃中隊（VMFA-242）のF-35BライトニングII。写真：テイラー・ハーモン兵長
A U.S. Marine Corps F-35B Lightning II aircraft with Marine Fighter Attack Squadron 242 conducts a vertical landing aboard the Japanese Ship Izumo off the coast of Japan, Oct. 3, 2021. Photo by Lance Cpl. Tyler Harmon



10月3日、護衛艦「いずも」に着艦したF-35BライトニングIIから「いずも」のパッチを見せる、第242海兵戦闘攻撃中隊副司令のロバート・ガイエット中佐。写真：テイラー・ハーモン兵長
U.S. Marine Corps Lt. Col. Robert Guyette, executive officer of Marine Fighter Attack Squadron 242, holds a Japanese Ship Izumo patch while in an F-35B Lightning II aircraft aboard the Japanese Ship Izumo off the coast of Japan, Oct. 3, 2021. Photo by Lance Cpl. Tyler Harmon



9月30日、護衛艦「いずも」艦長の川内一佐（写真中央右）を出迎える岩国基地司令のランス・ルイス大佐（写真中央右）。写真：ミッチェル・オースティン伍長
U.S. Marine Corps Col. Lance Lewis, the Marine Corps Air Station commanding officer, welcomes Capt. Kenji Kawauchi, commanding officer of JS Izumo, Sept. 30, 2021. Photo by Cpl. Mitchell Austin



10月5日、海上自衛隊、第1護衛隊群司令の小牟田秀覚海将補（写真左）からチャレンジコインを贈られる在日米軍副司令官、ジェームス・ウェロンス准将（写真右）。写真：フボン・ウェン伍長
Japanese Rear Adm. Komuta Shukaku, the commanding officer of Escort Flotilla One, presents a challenge coin to U.S. Marine Corps Brig. Gen. James Wellons, the deputy commander of U.S. Forces Japan, Oct. 5, 2021. Photo by Cpl. Phuchung Nguyen



10月1日、F-35BライトニングIIのパイロット救出手順について、護衛艦「いずも」の海上自衛隊員に説明する、第242海兵戦闘攻撃中隊の固定翼機航空整備士、ジョウ・コレア・ピネタ伍長。写真：テイラー・ハーモン兵長
U.S. Marine Corps Cpl. Jou Correa Pineda, a fixed wing aircraft mechanic with Marine Fighter Attack Squadron 242, briefs Japan Maritime Self-Defense Force personnel from the Japanese Ship Izumo on pilot recovery operations of the F-35B Lightning II, Oct. 1, 2021. Photo by Lance Cpl. Tyler Harmon

決して忘れない：

岩国基地第7回メモリアル・ステア・クライム

写真と記事：フボン・ウェン伍長

多くの人にとって、2001年9月11日はいつもと同じように始まった。一杯のコーヒーを飲み、学校や職場へと向かう。アメリカ合衆国内のアメリカ人がそれぞれ朝の日課をこなしていた。だが、アメリカ東海岸現地時間の午前8時46分、すべてが一変した。

数分以内に、アメリカ国内をニュース速報が駆け巡った。アメリカン航空11便が世界貿易センタービルの北棟に突入。その17分後には、世界貿易センタービルの南棟にユナイテッド航空175便が突入した。午前9時37分、アメリカン航空77便がアメリカ国防総省本庁舎（ペンタゴン）の西側に突入。その直後、ユナイテッド航空93便の乗客がハイジャック犯を取り押さえたとされており、同機はペンシルベニア州郊外に墜落、乗員乗客は全員死亡した。

9/11テロ攻撃の犠牲となった人々や初期対応者を追悼して、岩国基地の海兵隊員、海軍隊員、基地住人、日本人従業員が集まり、110階分の階段をのぼった。

2015年以降毎年、9月11日（または近い日程）に実施されるようになったメモリアル・ステア・クライムは、それぞれの攻撃が起きた時間を海兵隊員が告知して始まった。その後すぐ、尊い犠牲を払った人たちの写真が壁に貼られている階段を参列者がのぼりはじめた。

新型コロナウイルス感染対策遵守のため、岩国基地航空機救難消防隊（ARFF）の海兵隊員は、一度に階段を上る参加者が30名以下のグループになるように調整し、続くグループが階段をのぼる前には消毒を徹底した。

「新型コロナウイルス感染拡大を最小限に抑えるために必要な措置だった。」と話すのは、このメモリアル・ステア・クライムを調整した、ARFF消防隊員のジョシュア・マウンス三等軍曹。「各グループの前と後に海兵隊員がビルの内外を消毒した。」

「ステア・クライムに参加できて光栄です。」と話すのはARFF消防隊員のルイス・ロペス兵長。「9/11発生時に犠牲となった消防隊員がどのように対応したのかを思い出し、理解することができた。」

このメモリアル・ステア・クライムには200名が参加した。ベビーカーに子供を乗せてのぼった人もいれば、消防士の装備をすべて装着してのぼった人もいた。

「この日に命を落とした人々を追悼するのは大切なことだと感じている。たとえパンデミックのさなかであっても、我々は決して忘れていないことを犠牲になった人々に知らせるのは大切なことだ。」とロペス兵長。

9/11同時多発テロ事件から20年が経ったこの日、岩国基地住人は一体となって、尊い犠牲を払った人々に感謝の意を表し、追悼した。



9月10日に実施された岩国基地第7回9/11メモリアル・ステア・クライムで階段の手すりから下を見下ろす、航空機救難消防隊（ARFF）の消防隊長、ジョシュア・マウンス三等軍曹。

U.S. Marine Corps Sgt. Joshua Mounce, the station captain for Aircraft Rescue and Firefighting, Marine Corps Air Station Iwakuni, looks over the railing at the top of a set of stairs during the 7th annual 9/11 memorial stair climb on Sep. 10, 2021.

Never Forget:

MCAS Iwakuni hosts 7th Annual Memorial Stair Climb

Story and photos by Cpl. Phuchung Nguyen

For many, September 11, 2001, started as a normal day. Americans throughout the United States went about their morning routine; a cup of coffee, then the commute to work or school. But at 8:46 a.m. EST, everything changed.

Within minutes, breaking news spread across the U.S. as American Airlines Flight 11 crashed into the North Tower of the World Trade Center. 17 minutes later, United Airlines Flight 175 crashed into the South Tower of the World Trade Center. At 9:37 a.m., American Airlines Flight 77 crashed into the western side of the Pentagon. Moments later, reports indicated that the passengers on United Airlines Flight 93 subdued hijackers and crash-landed in a field in Pennsylvania, leading to the deaths of everyone on board.

In memory of those who fell victim to the terrorist attacks on 9/11, U.S. Marines, Sailors, Status of Forces Agreement members, and Master Labor Contractors at Marine Corps Air Station (MCAS) Iwakuni came together to ascend 110 flights of stairs in commemoration of first responders and the victims of the attack.

Hosted every year since 2015, on or near September 11, the memorial climb began with Marines announcing the times each attack took place. Soon after, participants began to climb stairs, walking past photographs of those who paid the ultimate sacrifice.

The station's Aircraft Rescue and Firefighting (ARFF) Marines coordinated the stair climb to have groups of 30 participants climb at a time, and sanitized prior to following groups beginning their ascend, in adherence to COVID-19 precautions.

“It had to be done in increments to limit COVID-19 exposure,” said Sgt. Joshuah Mounce, an ARFF specialist who coordinated the memorial stair climb. “Before and after each group, the Marines sanitized the interior and the exterior of the building.”

“I felt honored to be a part of this event,” said Lance Cpl. Luis Lopez, an ARFF specialist with Headquarters and Headquarters Squadron. “To remember and to see what firefighters went through on 9/11.”

200 personnel participated in the memorial stair climb; some completed the stair climb with children in baby carriers, while others did so in full firefighting equipment.

“I feel it is important to remember those who lost their lives that day, and even with a pandemic going on, letting them know that we remember.” said Lopez.

On the 20th anniversary of the September 11 terrorist attacks, personnel on base came together to show their gratitude, and to remember those who paid the ultimate sacrifice.



9月10日に実施された岩国基地第7回9/11メモリアル・ステア・クライムで装備を身につける、航空機救難消防隊のジョシュア・マウンス三等軍曹。
U.S. Marine Corps Sgt. Joshua Mounce, the station captain for Aircraft Rescue and Firefighting (ARFF), Headquarters and Headquarters Squadron, puts on his gear during the 7th annual 9/11 memorial stair climb.



9月10日に実施された岩国基地第7回9/11メモリアル・ステア・クライムで装備を付けて階段を昇る、航空機救難消防隊の隊員。
A U.S. Marine assigned to the Aircraft Rescue and Firefighting department, Headquarters and Headquarters Squadron, ascends a staircase during the 7th annual 9/11 memorial stair climb.



9月10日に実施された岩国基地第7回9/11メモリアル・ステア・クライムで頭を下げて祈りをささげる、航空機救難消防隊 (ARFF) のアレクシス・テルショウ兵長。
U.S. Marine Corps Lance Cpl. Alexis Telschow, an aircraft rescue and firefighting Marine with Headquarters and Headquarters Squadron, bows her head to pray during the 7th annual 9/11 memorial stair climb at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, on Sep. 10, 2021.



9月10日に実施された岩国基地第7回9/11メモリアル・ステア・クライムで、犠牲者の写真が壁に飾られた階段を昇る、航空機救難消防隊の隊員。
A U.S. Marine assigned to the Aircraft Rescue and Firefighting (ARFF) department, Headquarters and Headquarters Squadron, passes a memorial photograph during the 7th annual 9/11 memorial stair climb.



9月10日、岩国基地隊員が参加する中で執り行われた、第7回9/11メモリアル・ステア・クライムでの追悼式。
U.S. Marines participate in a remembrance ceremony during the 7th annual 9/11 memorial stair climb on Sep. 10, 2021.



9月10日に実施された岩国基地第7回9/11メモリアル・ステア・クライムで階段を昇る、海兵隊員と岩国基地住人。
U.S. Marines and local residents ascend a stairwell during the 7th annual 9/11 memorial stair climb on Sep. 10, 2021.

トリイ・テラーを振り返る

トリイ・テラーは1950年代から2005年まで、岩国基地が発行していた週刊ニュースレター。

1985年9月27日 第30巻、第47号

(記事要約/Translation)

第3回岩国トライアスロン大会

鋼の海兵隊員

試されるのはスタミナ、技術、力、そして一番大切な意思の力。耐え難い痛みや筋肉の痙攣、出血、靴擦れを起こした足に耐えながら、それでもなお最後の1マイルまで努力すると決意する意思の力が、トライアスリートがほかのアスリートとは違うところだ。

互いに競い合い、容赦ない自然の力に立ち向かうだけでなく、自分の心身との闘いに挑むと決めた17名の海兵隊員が9月22日、第3回岩国トライアスロン大会に参加した。

トライアスロンは3つの過酷な種目を合わせて一つの耐久競技にしたもの。1.2キロメートルの水泳、その後53マイルの自転車、最後は13マイルのマラソンを行う競技である。

優勝を獲得したのは、沖縄キャンプ・バトラー、第3海兵兵站群、第9工兵支援大隊所属のジョン・ロッコ選手。ロッコ選手は5時間1分24秒の素晴らしい記録でゴールしたが、この大会の最高記録には66秒及ばなかった。

午前8時を少しまわったころ、雨のせいで灰色に霧がかった水面と瀬戸内海の波に隠れて、スイマーがゆっくりと岸に近づき始めた。レースは始まった。

レースをリードしたロッコ選手は岸に35分でたどり着いた。沖縄の海兵隊員はリードを譲らなかった。ロッコ選手に続いて岸から上がったのは岩国基地医療クリニックの衛生兵、K.M. クラドック選手とジェイムス・ファニング選手。岸から上がると二人はすぐに自転車に飛び乗った。

ファニング選手は不運にも、自動車と衝突し、レースから離脱。

56マイルの自転車レースでは、6.5マイルの基地外周を8回半周る。この日は一日、小雨が降り続き、時に激しく降った雨は参加選手や見物人の体力を奪った。

基地外周を5周したところで、ロッコ選手を先頭に、第15司令部整備飛行隊(H&MS-15)所属のボブ・ホーク選手、

3rd Annual Iwakuni Triathlon

Servicemen made of steel

by SSgt. Craig Biggio

It is a test of stamina, skill, strength and most importantly--will. The will to withstand excruciating pain, muscle cramps and bleeding, blistered feet, while still determined to make the extra effort to go that last mile, separates the athlete from the triathlete.

Seventeen men, testing themselves not only against each other and the indifferent forces of nature, but battling their own mind and bodies, participated in the 3rd Annual Iwakuni Triathlon Sunday.

The triathlon combines three grueling events in one exercise of pain. A 1.2-mile swim, followed by a 56-mile bike race, finished off with a 13-mile run make up this athletic challenge.

John Rocco, assigned to the 9th Engineer Support Battalion, 3rd FSSG, Camp Butler, Okinawa, claimed the winner's title with an impressive time of 5 hours, 1 minute and 24 seconds. Rocco's time was only 66 seconds shy of the Iwakuni record.

Shortly after 8 a.m., the swimmers, hidden by a gray rainy mist and the waves of the Inland Sea, began moving slowly to shore. The race was on.

Rocco led the competition, reaching land in 35 minutes. The Okinawa leatherneck never relinquished his lead.

K.M. Craddock, a corpsman with Station Medical Clinic and James Fanning, of Det. "A," followed Rocco out of the water, leaping on their waiting bikes.

Fanning dropped from the competition after an unfortunate collision with an automobile.

The 56-mile bike route took the triathletes around the Air Station eight-and-a-half times

on a six-and-a-half mile course. The light rain, which fell throughout the day, occasionally turned heavy, extracting a toll on participants and spectators alike.

After five laps, Rocco, was followed by Bob Houk, of the H&MS-15 "Cowboys" and Craddock.

On his sixth lap, Rocco unleashed an amazing burst of energy, stretching his lead even further. At the end of the bicycle portion of the race, Rocco had pedaled to an impressive lead almost 30 minutes ahead of the next closest competitor.

Although Rocco's lead was considerable, none of the remaining triathletes considered giving up.

Runners slowed down to guzzle much needed liquid at various sites

along the route. Those participants still on their bikes made quick, mostly unsuccessful grabs for a cup of water or a slice of an orange.

It was more than 20 minutes after an exhausted Rocco crossed the finish line that the next runners appeared.

Rounding the corner were Houk and Mike Miller of VMFA-235 almost neck and neck. After more than five hours of swimming, biking and running, Houk crossed the finish line a mere 12 seconds ahead of Miller.

Both men had put in weeks of intensive training in preparation for the event.

Houk felt that his training adequately prepared him for his first triathlon. "It was what I expected," he said, referring to the strain the physically demanding contest put on his body.

"The hardest part was the run," he added, "particularly the last lap. But I didn't stop."

Miller also expressed satisfaction with his own performance.

"The swimming is my best event," said Rocco, a veteran triathlete chalking up his fifth event. "Although I've participated in four other triathlons, this is my first victory."

Like Houk, training played a crucial role in Rocco's preparation. Rocco trains daily in one of the three triathlon events.

"I would like to be a world class triathlete and win the Iron Man competition in Hawaii," he stated.

Rocco's unit is supportive of his efforts, often allowing him time off to train and participate in events.

Following Rocco, Houk and Miller across the finish line were Alfred Drago, Craddock and Frank Brill.



Two triathletes head for shore after 1.2 mile swim in the Inland Sea. Seventeen men began the swim, only fifteen finished.



A participant in the 3rd Annual Iwakuni Triathlon pulls himself out of the Inland Sea at the end of the first phase of the event.

While one triathlete keeps pedalling on the 56-mile route, another begins the 13-mile run, the final event of the triathlon.

Frank Brill (left) and Jim Harsch complete a lap of the eight lap, 56-mile bicycling portion of the Triathlon as an event official notes their time.

John Rocco, an Okinawa Marine, heads for the winning line with a winning time of 5:01:24.

Bob Houk raises his arms in exhilaration finishing the Triathlon. Mike Miller follows 12 seconds behind.

Torii Teller September 27, 1985 9

Torii Teller was the weekly newsletter published at MCAS Iwakuni from the 1950's to 2005.

Sep. 27, 1985 Vol. 30, No. 47



写真

(左ページ) 1.2マイルの水泳を終えて岸に近づく2名の選手。17名が参加し、最後まで泳ぎ切れたのは15名のみ。(右ページ、左上) 最初の種目である水泳を終えて、綱を引っ張って岸に上がる選手。(右ページ、右上) 自転車レースをこぎ続ける選手がいる中、別の選手は最終種目である13マイルのマラソンを走り始める。(右ページ、左中央) 大会関係者が記録をとる中、自転車の最後の8週目を完走するフランク・ブリル選手(左)とジム・ハーシュ選手。(右ページ、右下) ゴールに向かう沖縄海兵隊員のジョン・ロッコ選手。ロッコ選手は5:01:24のタイムで優勝。(右ページ、左下) ガッツポーズで喜びを表しながらゴールを切るボブ・ホーク選手。この12秒後、マイク・ミラー選手がゴール。

ロッコ選手の所属部隊も非常に協力的で、競技の訓練や大会参加のための休暇を許可している。

ロッコ選手、ホーク選手、ミラー選手に続いて、アルフレッド・ドラゴ選手、クレイドック選手、フランク・ブリル選手がゴールした。

今回始めてトライアスロンに挑んだホーク選手は、特訓のおかげで適切な準備ができたと感じている。肉体的にきつい大会へ出場したことで身体が疲労したことに言及しながら、「想定通りだった。」とホーク選手。

「一番きつかったのはマラソンだった。」とホーク選手は付け加えた。「特に最後の一周がきつかったが、あきらめなかった。」

ミラー選手も自分の成績に満足していた。

「自分の成績が一番良かったのは水泳だった。」とロッコ選手。ロッコ選手

はトライアスロンに出場するのは今回で5回目となるベテランのトライアスリート。「今まで4回、トライアスロン大会に出場しているが、優勝したのは今回が初めてだ。」

ホーク選手と同様、ロッコ選手にとっても、練習を重ねることは大会への準備に必要不可欠だった。ロッコ選手は毎日、トライアスロン種目のどれか一つを訓練している。

「ワールドクラスのトライアスリートになって、ハワイで開催されるアイアンマン大会で優勝したいと思っている。」とロッコ選手。

気力で乗り切れ

第33回米海兵隊岩国航空基地トライアスロン大会

記事:ジェシカ・ブレイデン二等軍曹

9月12日、日米住人が集まった岩国基地港湾施設。そこで第33回トライアスロン大会のスタートをつげる警音器が鳴り響いた。マリン・コー・コミュニティ・サービス(MCCS)、センパー・フィット課の主催で開催されたこの大会には148名が参加。この大会は参加選手たちが互いに交流を深めながら、それぞれの身体的持久力、精神的鍛錬を試す機会になった。参加したのは米軍隊員や自衛隊員、アメリカ人家族、地域内外からの日本人。大会は1キロメートルのオープンウォータースイムから始まった。

「オープンウォータースイムに参加するのは初めてだったので、想定していたより水泳は大変だった。」と話すのは、今回初めてトライアスロン大会に参加したペンシルベニア州、モンゴメリー郡出身のランス・ケル兵長。「全体として、とても素晴らしい経験ができたと思う。参加する機会があって嬉しく感じている。」

港湾施設内を一周した後、選手たちは陸に上がると、続いて23キロメートルの自転車競技をスタートさせた。自転車競技に続くのは8キロメートルの長距離走(ラン)。148名の参加者のうち、3名の選手で構成されたチーム編成で参加したのは5チーム。それ以外の選手は16-20歳、20-29歳、30-39歳、40-49歳、50歳以上の5つの年齢別カテゴリで競い、それぞれ一位を目指した。

この大会の企画調整を担当したMCCS、センパーフィット課のアスレチック・ディレクター、ジミー・バータグノリさんは大会を振り返り、「基地外で多くの大会がキャンセルされてきましたが、私たちが主催する大会に関しては素晴らしいコメントしか聞いていません。」と話した。

新型コロナウイルス感染症のパンデミックのため、今年の大会はこれまでと異なり、選手が競技に参加している間、ソーシャル・ディスタンスを保てるよう、競技エリアが拡大された。

MCCSのスタッフとボランティアは消毒液を使用したり、手袋をつけて、選手や見物客、ボランティアの安全を確保。

「人間として、私たちはコミュニティを必要としています。ですから、このパンデミックはコミュニティや個人に大きな影響を与えていると感じています。」とバータグノリさん。「ですが、今回のような大会を開催できること、特にアスリートたちが集まって大会に参加できることは大きな意味があると思います。」

世界的なパンデミックにも関わらず、今年はレベルの高い大会となり、言葉や文化の壁、パンデミックによる孤立を乗り越えるつながりを同盟国と形作ることができた。



第33回岩国基地トライアスロン大会で自転車競技に参加する日米の選手たち。写真:ダリエン・ライト兵長
U.S. residents and Japanese residents cycle during the 33rd annual triathlon at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan. Photo by Lance Cpl. Darien Wright



第33回岩国基地トライアスロン大会で日本人選手と競いながらゴールに向かって走る第12海兵飛行大隊司令のデレック・ブランノン大佐。写真:フボン・ウェン伍長
U.S. Marine Corps Col. Derek Brannon, commanding officer of Marine Aircraft Group 12, and a Japanese resident race to the finish line. Photo by Cpl. Phuchung Nguyen

MIND OVER MATTER

MCAS IWAKUNI'S 33RD ANNUAL TRIATHLON

Story by SSgt. Jessika Braden

On Sept. 12, 2021, U.S. and Japanese residents gathered at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan's harbor, where the sound of a horn marked the start of the 33rd annual triathlon.

Hosted by Marine Corps Community Services' Semper Fit division, the triathlon afforded 148 athletes the opportunity to their overall physical endurance, and mental discipline, while connecting with one another. Competitors, including U.S. and Japanese service members, U.S. Family members, local residents, and visitors of the air station, began the multisport race with a 1 km open water swim.

"The swim was harder than what I expected because that was the first time I competed in an open water swim," said Lance Cpl. Lance Kell, a U.S. Marine from Montgomery County, Pennsylvania, and first-time participant. "Overall, it was a really amazing experience, and I'm glad that I had the opportunity to participate."

After a lap of the harbor, participants emerged from the water and continued to the 23 km cycling portion, and later the 8 km run. Out of the 148 participants, five teams of three participants each were formed; every athlete racing to place first in one of five age categories: 16-20, 20-29, 30-39, 40-49, and the 50-year-old and over category.

"A lot of races out in town have been cancelled, but we've had nothing but great remarks from our competitors," said Jimi Bertagnoli, the MCCS's Semper Fit division athletic director, who oversaw the triathlon's coordination and execution.

This year's triathlon, unlike any before due to COVID-19 pandemic, was made possible by making the transition areas wider to allow participants the ability to social distance while competing.

MCCS staffers and volunteers also used hand sanitizer and wore gloves to ensure the safety of competitors, spectators, and volunteers alike.

"As human beings we crave community, so I feel that this pandemic has had a huge impact on our community and each individual," said Bertagnoli. "But, being able to hold an event like this, especially for those athletes being able to get together, I think, is huge."

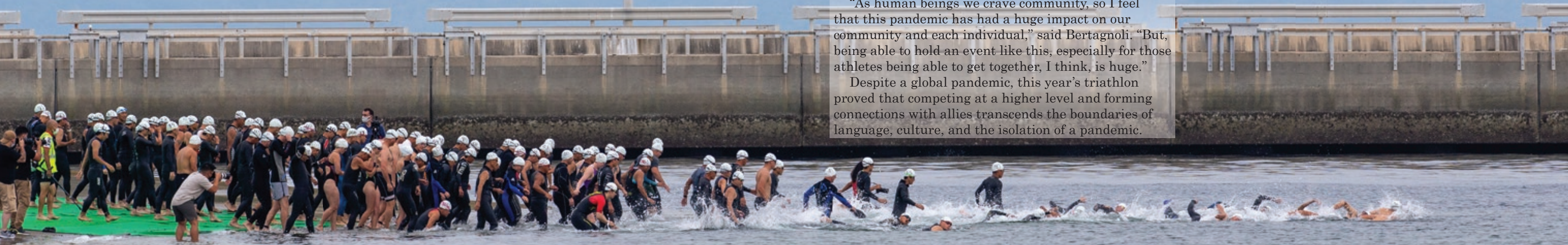
Despite a global pandemic, this year's triathlon proved that competing at a higher level and forming connections with allies transcends the boundaries of language, culture, and the isolation of a pandemic.



自転車競技終了後、自分に水をかける日本人選手。写真:フボン・ウェン伍長
A Japanese resident splashes water on himself upon completion of the cycling portion. Photo by Cpl. Phuchung Nguyen



オープンウォータースイムを泳ぎ切り、陸に上がるランス・ケル兵長(写真中央)。写真:フボン・ウェン伍長
U.S. Marine Corps Lance Cpl. Lance Kell, center, exits the water after completing the swim portion. Photo by Cpl. Phuchung Nguyen



第33回岩国基地トライアスロン大会で最初の競技であるオープンウォータースイムを始める参加選手たち。写真:ダリエン・ライト兵長
U.S. residents and Japanese residents swim during the 33rd annual triathlon at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan. Photo by Lance Cpl. Darien Wright

わが家にまさる所なし No Place Like Home:

第5空母航空団が展開から帰還

米海兵隊岩国航空基地に前方展開されている第5空母航空団(CVW-5)が10月6日、展開から帰還し、家族や友人らが出迎えた。CVW-5の飛行隊は第5艦隊および第7艦隊に展開し、米海軍空母「ロナルド・レーガン(CVN 76)」に搭載された。「ロナルド・レーガン」では、CVW-5はアフガニスタンでの空爆作戦実施時に米国や多国籍軍を防衛する空軍力を提供し、自由で開かれたインド太平洋地域を支援する航空任務を提供している。

CVW-5 returns from deployment with 5th, 7th Fleet

Friends and families reunited with personnel assigned to Carrier Air Wing 5 (CVW-5), who are forward-deployed to Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Oct. 6, 2021. The squadrons completed a 5th and 7th Fleet deployment, embarked upon the USS Ronald Reagan (CVN 76), where they provided airpower to protect U.S. and coalition forces as they conducted drawdown operations in Afghanistan and flew missions in support of a free and open Indo-Pacific.



岩国基地に帰還し、出迎えた家族と抱き合う第五空母航空団、E-2Dホークアイのパイロット、ショーン・アレン米海軍少佐。写真:ミッチェル・オースティン伍長
U.S. Navy Lt. Cmdr. Sean Allen, an E-2D Hawkeye pilot assigned to Carrier Air Wing 5, hugs his family upon his return. Photo by Cpl. Mitchell Austin



岩国基地に帰還し、出迎えた家族と一緒に歩く第五空母航空団、E-2Dホークアイのパイロット、ブレンダン・ジェラティ米海軍少佐。写真:ミッチェル・オースティン伍長
U.S. Navy Lt. Cmdr. Brendan Geraghty, an E-2D Hawkeye pilot assigned to Carrier Air Wing 5, walks with his family upon his return. Photo by Cpl. Mitchell Austin



岩国基地に帰還し、出迎えた家族と抱き合う第五空母航空団、F/A-18スーパーホーネットのパイロット。写真:ミッチェル・オースティン伍長
A U.S. Navy F/A-18F Super Hornet pilot assigned to Carrier Air Wing 5 greets his daughter upon his return. Photo by Cpl. Mitchell Austin



岩国基地に帰還し、出迎えた子供たちと抱き合う第五空母航空団、E-2Dホークアイのパイロット、デイス・ウィルトシャー米海軍少佐。写真:フボン・ウエン伍長
U.S. Navy Cmdr. Dace Wiltshire, an E-2D Hawkeye pilot with Carrier Air Wing 5, hugs his children upon returning. Photo by Cpl. Phuchung Nguyen

戦いのための給油

米空軍第67戦闘飛行隊と米海兵隊岩国基地燃料課が
ホットピット給油訓練

米空軍第67戦闘飛行隊と岩国基地燃料課が9月24日、岩国基地で初めてとなるホットピット給油訓練を合同で実施した。ホットピット給油は、エンジンを作動させたままの航空機に地上乗務員が給油すること。エンジンを止めていないため、航空機は給油した直後、任務に戻ることができる。この合同訓練は、米空軍部隊にとって普段とは異なる飛行場での給油を実施する機会となった。岩国基地は能力の高い燃料課を持ち、嘉手納航空基地と緊密な関係を維持しているため、このような訓練を支援できる、他に類を見ない位置づけにある。

写真: ミッチェル・オースティン伍長



U.S. Air Force 67th Fighter Squadron and MCAS Iwakuni fuels division conduct "hot pit" training

U.S. Airmen with 67th Fighter Squadron and service members with Marine Corps Air Station Iwakuni's fuels division conducted their first-ever joint hot pit refueling at the air station, September 24, 2021. Hot pit refueling is the process in which ground crewmen refuel an aircraft while its engines are still running, allowing the aircraft to return to its mission as quickly as possible. The joint training provided an opportunity for the U.S. Air Force unit to exercise hot refueling at an unfamiliar airfield. MCAS Iwakuni, with its capable fuels division and its proximity to Kadena Air Base, is uniquely positioned to support such training.

Photos by Cpl. Mitchell Austin



F-15Cイーグルのパイロットに向かって敬礼する、岩国基地燃料課のコンナー・パーキンス米海軍一等兵曹。
U.S. Navy Sailor Petty Officer 1st Class Connor Perkins, an assistant crew chief with Marine Corps Air Station Iwakuni's fuels division salutes the pilot of an F-15C Eagle.



給油を受ける米空軍第67戦闘飛行隊のF-15Cイーグル。
A U.S. Air Force 67th Fighter Squadron F-15C Eagle aircraft receives fuel.



給油を受ける米空軍第67戦闘飛行隊のF-15Cイーグル。
A U.S. Air Force 67th Fighter Squadron F-15C Eagle aircraft gets refueled.



F-15Cイーグルに給油する、岩国基地燃料課の海軍隊員。
U.S. Navy Sailors with Marine Corps Air Station Iwakuni's fuels division refuel an F-15C Eagle.

インパクト・イwakuni

インパクト・イwakuniは、岩国基地内の隊員とその家族、従業員により影響（インパクト）を与え、生活の質の向上に貢献している人または団体を評価し、表彰するために誕生した。表彰される人または団体は毎月、リサーチ用ウェブサイトを通じて推薦を募り、選考委員会によって選出される。

IMPACT IWAKUNI

The Impact Iwakuni award was created to recognize those who contribute to our community and improve the livelihood of dependents, contractors and service members alike and aboard Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan. The recipients are nominated by fellow community members through a survey website and chosen by the award panel that meets after the survey closes.

グレン・ステイリー少佐 MAJ. GLENN STALEY

2021年7月
2021 JULY

7月の受賞者、グレン・ステイリー少佐は多くの時間を費やし、岩国基地内のボーイスカウトのために活動してきた。アーチェリーの試合からハイキングやスキー旅行、新型コロナウイルスの感染拡大が続く中でのリモート会議など、今まで経験したことのない状況の中、基地のボーイスカウトを指導してきた。写真：ダリエン・ライト兵長

July's Impact Iwakuni winner, Maj. Glenn Staley, has dedicated countless hours to the Scouts of MCAS Iwakuni. From archery outings, to hiking adventures and ski trips, to virtual meetings during COVID restrictions, he's led our local troop through unprecedented times. Photo by Lance Cpl. Darien Wright



岩国基地副司令、ジョシュア・ネルソン中佐（右）から表彰を受けるグレン・ステイリー少佐（左）。

Maj. Glenn Staley (left), receives an award from U.S. Marine Corps LtCol. Joshua Nelson (right).



ボーイスカウトに囲まれて写真撮影をする、グレン・ステイリー少佐（中央）。

Maj. Glenn Staley (center), poses for a photo with two boy scouts after receiving an award.

マイケル・チャイ海軍中尉 LTJG MICHAEL CHAI

2021年8月
2021 AUGUST

海軍病院岩国クリニックのマイケル・チャイ海軍中尉は、岩国基地住人に一流の医療専門技術を提供してきた。中尉の持つプロとしての知識、思慮深い意思決定、医療に対する好感の持てるアプローチは、患者である子供やその保護者たちに十分な説明と安心して受けられる治療を提供している。写真：ミッチェル・オースティン伍長

LTJG Michael Chai of the Branch Health Clinic provides top-notch medical expertise to residents of MCAS Iwakuni. His professional knowledge, thoughtful decision making, and amiable approach to medical care has helped ensure that parents and children alike are well-informed and cared for. Photo by Cpl. Mitchell Austin



岩国基地司令、ランス・ルイス大佐（左）と握手を交わす、マイケル・チャイ海軍中尉（右）。

U.S. Marine Corps Col. Lance Lewis (left) shakes hands with LTJG Michael Chai (right).



受賞後、海軍病院岩国クリニックで同僚の病院関係者に向けて話すマイケル・チャイ海軍中尉（左）。

LTJG Michael Chai (left) of the Branch Health Clinic talks to his co-workers at the clinic after receiving an award.

メルローズ・アンダーソンさん MS. MELROSE ANDERSON

2021年9月
2021 SEPTEMBER

メルローズ・アンダーソンさんは基地内のジムでダンス・プログラムを始め、50名以上の生徒にヒップホップ、ジャズ、ミュージカルの技術を教えてきた。彼女のプログラムは、募集開始から数時間で締め切るほどの人気を誇る。アンダーソンさんはダンスへの情熱を基地住人と分かち合い、コミュニティにより影響を与えてきた。写真：フボン・ウェン伍長

Melrose Anderson, began her dance program at Northside Gym, teaching over 50 students the art of hip-hop, jazz, and musical theater. The program has been such a success that fall classes, were sold out within hours of its launch. She has dedicated her time to sharing her passion for dance and impacted the community. Photo by Cpl. Phuchung Nguyen



ランス・ルイス大佐（右）からインパクト・イwakuniの表彰を受ける、メルローズ・アンダーソンさん（左）。

U.S. Marine Corps Col. Lance Lewis (right), hands an award to Ms. Melrose Anderson (left).



受賞後に写真撮影に応じるメルローズ・アンダーソンさん（中央）。

Ms. Melrose Anderson (center) poses for a photo after receiving an award.

写真と記事: ミッチェル・オースティン 伍長

海兵輸送中隊岩国分遣隊 (VMR DET) が7月19日午後、日本列島上空をUC-12W (C-12) で飛行し、2名の隊員を輸送する旅客輸送任務を遂行した。

「インド太平洋軍 (INDOPACOM) 担当地域 (AOR) の地理的範囲と現在進行中のパンデミックのため、岩国基地司令部司令中隊 (H&HS) はC-12を運用して、西太平洋戦域の12以上の国々に対して時間的制約のある兵站支援を提供してきた。」と話すのは、H&HS司令のジョナサン・ハッチソン中佐。

C-12はプラット・アンド・ホイットニー社製PT6a-60Aターボプロップエンジン2基を搭載している。このエンジンは総重量7,755キログラムまでの貨物を搬送可能で、2,345海里的の範囲を飛行可能。搭載される貨物の種類や乗客にもよるが、燃料満タンの状態でC-12は7時間の飛行が可能で、2名のパイロットと9名の乗客を輸送可能。

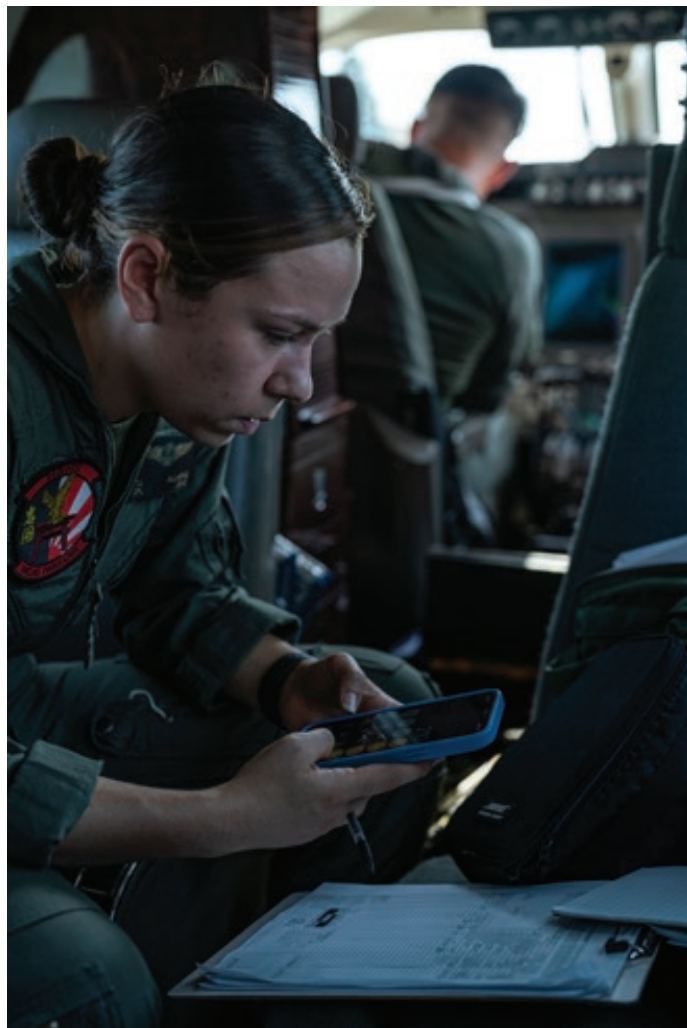
「C-12の構造は軽量かつ廉価でありながら、高い信頼性と安定性があるため、米海兵隊と米海軍は定期的にこの航空機を使用している。」と話すのは、輸送航空機長のダグラス・マレー少佐。「輸送中隊分遣隊としての我々の任務は、優先度の高い乗客や貨物を輸送することである。C-12のおかげで、他の航空機と比較すると、我々は多くの場所へ飛行できる。他の航空機では大きさのせいで飛行できない場所が多くあるが、そのような場所へも、C-12のおかげで我々は飛行することができる。」

VMR DETは昨年、新型コロナウイルスの検査用品や医療従事者を輸送した。パンデミック発生後、最初の数か月間、太平洋地域における検査の大半は韓国と米海軍厚木航空施設で実施されており、VMR DETは毎週または隔週で検体を岩国基地から輸送していた。陽性者を隔離して岩国基地住人の健康と即時運用性を保つため、検査結果を適時、岩国基地に知らせることは非常に重要な任務であった。

VMR DETの航空輸送乗務員としての役割について、テイラー・アルモンド伍長は、「日本に駐留中に多くの場所へ行けるこの仕事を楽しんでいます。韓国、グアム、硫黄島や日本の他の場所へ行きました。自分のコミュニティの人々を必要な場所へ搬送することで、人々を支援することができています。基地により影響を与えていることを実感できるのは、最高の気分です。」と話す。

海兵隊員がINDOPACOM担当地域における艦隊運用と海軍作戦を維持できるよう、INDOPACOMは国防戦略と海兵隊総司令計画策定指針・計画指導書を支援する有事対応計画の一部として、C-12と類似の航空機を運用している。

このような任務は、INDOPACOM担当地域における艦隊運用と海軍作戦の維持に必要不可欠であり、C-12を兵站支援に必須の航空機たらしめている。



7月19日、米海軍厚木航空施設への旅客輸送任務で、重量チャートを計算するテイラー・アルモンド伍長。
U.S. Marines Corps Cpl. Taylor Allmond, a transport air crewman with Marine Transport Squadron Detachment (VMR DET) Iwakuni, calculates weight charts during a passenger mission at Naval Air Facility Atsugi, Japan, on July 19, 2021.



旅客輸送任務の飛行前にブリーフィングをするテイラー・アルモンド伍長(写真左)、基地副司令のジョシュア・ネルソン中佐(中央)、輸送航空機長のダグラス・マレー少佐(右)。
U.S. Marine Corps Cpl. Taylor Allmond, a transport air crewman with Marine Transport Squadron Detachment (VMR DET) Iwakuni (left), Lt. Col. Joshua Nelson, executive officer of Marine Corps Air Station (MCAS) Iwakuni (center), and Maj. Douglas Murray, the transport aircraft commander (right), brief before a passenger mission at MCAS Iwakuni, Japan, on July 19, 2021.

Story and photos by Cpl. Mitchell Austin

U.S. Marines with Marine Transport Squadron Detachment (VMR DET) Iwakuni spent their afternoon flying a UC-12W (C-12) over the archipelago of Japan on a passenger mission to transport two military personnel on July 19, 2021.

“Due to the geographic scope of the Indo-Pacific Command (INDOPACOM) Area of Responsibility (AOR) and the on-going global pandemic, Headquarters & Headquarters Squadron (H&HS), MCAS Iwakuni has relied upon C-12 aircraft for time-sensitive logistical support to over twelve countries in the Western Pacific Theater,” said Lt. Col. Jonathan Hutchison, the Commanding Officer of H&HS.

The C-12 is powered by two Pratt & Whitney PT6a-60A turboprop engines that can deliver a total payload of up to 7,755kg and has a range of 2,345 nautical miles. With a full tank of fuel, a C-12 has about seven hours of flight time, depending on the type of cargo and passengers being loaded, and can carry a total of two pilots and nine passengers.

“With the C-12 being fairly reliable and robust for a light and affordable platform, the Marine Corps and the Department of the Navy use it regularly,” said U.S. Marine Corps Maj. Douglas Murray, the transport aircraft commander. “For the VMR DET, our mission is high priority transportation of passengers and cargo. The C-12 allows us the opportunity to travel to more places compared to other aircraft that can’t due to their size.”

In the past year, VMR DET supported the transport of coronavirus testing supplies and medical personnel. During the initial months of the pandemic, most of the testing in the Pacific was conducted in both Korea and at Naval Air Facility Atsugi, where VMR DET would transport test samples on a weekly or bi-weekly basis. It was important to get test results back in a timely manner to isolate any positive cases to the base population healthy and operationally ready.

When asked about her role as a transport air crewman with the VMR DET, U.S. Marine Corps Cpl. Taylor Allmond said “I enjoy my job because it has given me the opportunity to travel more during my time in Japan. I have been to Korea, Guam, Iwo Jima, and many areas in Japan. I’m able to support and help others in my community to get where they need to go. It’s an amazing feeling knowing that I make an impact towards the air station.”

INDOPACOM relies on aircraft similar to the C-12 as part of contingency response plans in support of the National Defense Strategy and the Commandant’s Planning Guidance to enable Marines to sustain fleet operations and naval campaigns across the INDOPACOM AOR.

Missions like these are crucial to sustaining fleet operations and naval campaigns across the INDOPACOM region, making the C-12 a key aircraft in logistic support.



旅客輸送任務の飛行前にC-12のエンジンをチェックする、輸送航空機長のダグラス・マレー少佐。
U.S. Marine Corps Maj. Douglas Murray, a transport aircraft commander with Marine Transport Squadron Detachment Iwakuni, checks a UC-12W (C-12) engine before a passenger mission on July 19, 2021.



旅客輸送任務を終えて岩国基地に着陸した海兵輸送中隊岩国分遣隊 (VMR DET) の隊員。
U.S. Marines with Marine Transport Squadron Detachment (VMR DET) Iwakuni completes a passenger mission at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, on July 19, 2021.

